

**KARL-HEINZ GRASSER**

GZ 040502/65-I/4/04

Bundesminister für Finanzen

Himmelfortgasse 4-8  
A-1015 Wien  
Tel. +43/1/514 33/1100 DW  
Fax +43/1/512 62 00Herrn Präsidenten  
des Nationalrates

XXII. GP.-NR

1527 /AB

Dr. Andreas Khol

2004 -04- 26

Parlament  
1017 Wien

zu 1537 /J

Wien, 26. April 2004

Sehr geehrter Herr Präsident!

Auf die schriftliche parlamentarische Anfrage Nr. 1537/J vom 26. Februar 2004 der Abgeordneten Mag. Ulrike Sima, Kolleginnen und Kollegen, betreffend Ausfallhaftung für EURATOM-Kredite und dem Anteil der österreichischen SteuerzahlerInnen daran, beehre ich mich Folgendes mitzuteilen:

Einleitend möchte ich klarstellen, dass ich in der Europäischen Union einer Erhöhung von Darlehensrahmen für EURATOM-Darlehen nur zustimmen werde, wenn sichergestellt ist, dass dieses Geld nicht für den Neubau oder für Kapazitätsausweitungen von AKW oder die Nachrüstung von AKW verwendet wird. Solche Mittel sollen allenfalls für Sicherheitsverbesserungen mit verbindlich fixierten Schließungsdaten und für Dekommissionierungen von Atomanlagen bis hin zum Schutz der Bevölkerung vor negativen Auswirkungen der Atomstromproduktion verwendet werden. Sollte meine Position in der Europäischen Union auf keine breite Unterstützung bei den anderen EU-Mitgliedstaaten stoßen, sage ich ein klares Nein zu einer Erhöhung des Darlehenrahmens für EURATOM-Darlehen.

Die Vollziehung der EURATOM-Darlehen obliegt laut geltendem EU-Recht der Europäischen Kommission und stellt daher keinen Gegenstand der Vollziehung des Bundes dar.

Informationsmaterial, das dem Bundesministerium für Finanzen von der Europäischen Kommission bereitgestellt wurde, ermöglicht mir jedoch, Ihnen Antworten auf die von Ihnen gestellte Anfrage zu geben.

Ich komme nun zur konkreten Beantwortung:

Zu 1.:

Laut EU-Kommissionsunterlagen wurde im Jahr 2000 ein EURATOM-Darlehen an die Ukraine vergeben. Die Darlehenssumme lag bei 688,24 Mio. Euro. In den Jahren 2001 und 2002 wurden keine EURATOM-Darlehen vergeben. Für das Jahr 2003 liegen dem Bundesministerium für Finanzen noch keine Daten vor.

Zu 2.:

Einen genauen Überblick über den aktuellen Stand der Rückzahlungen von EURATOM-Darlehen, welche an EU-Mitgliedstaaten zur Finanzierung von Atomprojekten vergeben wurden, können der angeschlossenen Tabelle (Beilage 1 – Quelle: Bericht der Europäischen Kommission über EURATOM LOANS bei der letzten diesbezüglichen Finanzreferentsitzung im März 2004) entnommen werden. Jedes Darlehen ist in dieser Liste in das Empfängerland, den Zeitpunkt der Entscheidung, die Darlehenshöhe, den Zeitpunkt der ersten Auszahlung, den Zeitpunkt der ersten Rückzahlung und die Laufzeit unterteilt. Bis zum Jahr 2000 wurden alle an EU-Mitgliedstaaten vergebenen Darlehen zurückbezahlt.

Außerhalb der EU wurde bisher neben dem bereits angesprochenen Darlehen für die Ukraine erst ein zweites Darlehen vergeben und zwar im Jahr 1999 an Bulgarien. Das diesbezügliche Darlehensvolumen betrug 212,5 Mio. Euro.

Zu 3., 4. und 5.:

Seit dem österreichischen Beitritt zur EU im Jahre 1995 wurde die EU zu keiner Ausfallhaftung herangezogen.

Zu 6.:

Mittels EURATOM sollen laut aktueller Liste nachstehende Atom-Projekte finanziert werden:

- Fortsetzung der Auszahlung des Darlehens für Kosloduy KKW 5 & 6 in Bulgarien
- Auszahlung des Darlehens für K2R4 in der Ukraine, vorausgesetzt, die von der Europäischen Kommission gestellten Bedingungen werden eingehalten
- Ein Darlehen für die Fertigstellung des Atomkraftwerkes Cernavoda, KKW 2, in Rumänien in der Höhe von 223,5 Millionen Euro.

Darüber hinaus gibt es eine Reihe von bekannten Projekten für Dekommissionierung, Fertigstellung und Sicherheitsverbesserung, für die jedoch noch keine Darlehensanträge gestellt worden sind.

Im Einzelnen sind das:

Für Dekommissionierung:

- Kosloduy 1-4 in Bulgarien
- Ignalina 1-2 in Litauen
- Bohunice 1-2 in der Slowakei.

Für Fertigstellung:

- Kalinin KKW 3 & 4
- Balokovo KKW 5 & 6
- Kursk KKW 5
- Rostov KKW 2

Zu 7.:

Dazu liegen dem Bundesministerium für Finanzen keine Informationen vor.

Zu 8. bis 14.:

Ich finde die Bevorzugung der Atomstromproduktion gegenüber anderen Investitionen unbefriedigend. Österreich hat sich im Rahmen des Konvents intensiv für eine Revision des EURATOM-Vertrages eingesetzt, allerdings ist die Position von Österreich nicht auf breite Unterstützung der anderen EU-Mitgliedstaaten gestoßen. Österreichische Ziele waren vor allem Chancengleichheit für alle Technologien zur Stromproduktion und ein eindeutiges Abgehen von der Zielsetzung die Atomstromproduktion zu fördern hin zum Schutz vor negativen Auswirkungen der Atomstromproduktion.

Auch wenn die konkrete Endfassung der EU-Verfassung noch nicht feststeht, wird die Bundesregierung weiterhin konsequent und mit Nachdruck für eine Reform des EURATOM-Vertrages eintreten.

Zu 15. und 16.:

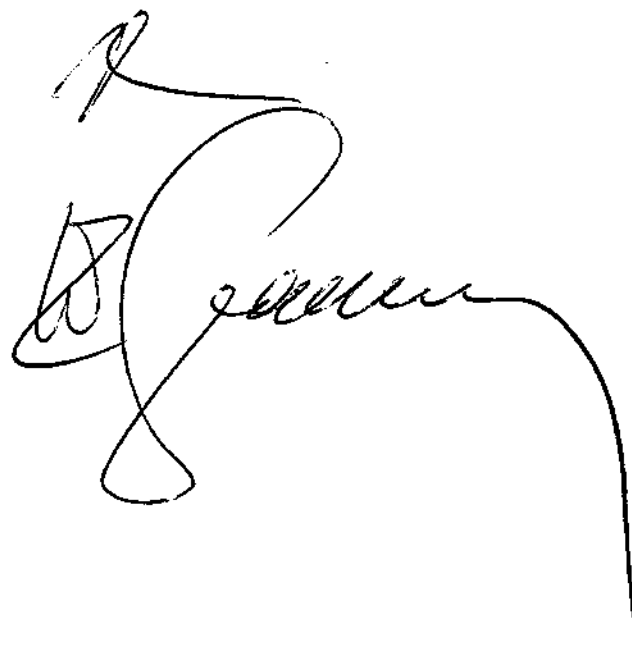
Das Regierungsprogramm der Bundesregierung vom 28. Februar 2003 enthält hinsichtlich des Instruments der EURATOM-Anleihe klare Vorgaben: Es hält fest, dass die Bundesregierung im Rahmen von EURATOM ihre Entscheidungen daran orientieren wird, dass keine zusätzlichen Mittel für den Neubau oder Kapazitätsausweitungen von AKW und die Nachrüstung von AKW mit einer damit verbundenen Laufzeitverlängerung verwendet werden.

Solche zusätzlichen Mittel sollen allenfalls für Sicherheitsverbesserungen mit verbindlich fixierten Schließungsdaten, für Dekommissionierungen von Atomanlagen oder für Endlagerprojekte verwendet werden können, sofern die Betreiber dazu aus eigener finanzieller Kraft nicht in der Lage sind.

Bei den derzeit laufenden Diskussionen über die Erweiterung der Verwendungsmöglichkeiten und Erhöhung des Darlehenrahmens für EURATOM-Darlehen haben die Vertreter des Bundesministeriums für Finanzen in den zuständigen Gremien der Europäischen Union die oben dargestellte Haltung konsequent vertreten und werden dies auch in Hinkunft tun. Derzeit ist noch nicht absehbar, wann dieses Dossier den Finanzministern zur Entscheidung vorgelegt wird. Meine Haltung wird sich jedoch konsequent an den Vorgaben des Regierungsprogramms orientieren.

### Beilage

Mit freundlichen Grüßen

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized initial 'A' followed by a series of cursive letters, likely 'Zeller', and ending in a long, sweeping tail.

## EURATOM loans for Member States

## Details

Loan Ref.	Type of project	Country	Decision	Amount (million)	Currency	Exchange Rate	Total ECU/EUR	First disbursement	First reimbursement	Duration
77001	Electricity production	Germany	Jul.77	193,30	DEM	2,06034	93,82	Okt.77	1987	10
77002	Electricity production	France	Dez.77	17,90	DEM	2,06034	8,69	Dez.77	1987	15
77003	Electricity production	France	Dez.77	17,50	USD	1,30335	13,43	Dez.77	1983	15
78001	Electricity production	Germany	Mär.78	76,60	CHF	1,66503	46,01	Dez.78	1984	15
78002	Electricity production	Italy	Dez.77	49,40	USD	1,30335	37,90	Dez.78	1984	12
79001	Electricity production	Italy	Dez.77	84,80	DEM	2,06034	41,16	Feb.79	1984	12
79002	Electricity production	France	Dez.77	20,00	CHF	1,66503	12,01	Feb.79	1985	6
79003	Electricity production	Belgium	Feb.79	500,00	LUF	43,1539	11,59	Mär.79	1987	8
79004	Electricity production	France	Dez.77	20,00	FRF/FF	6,98335	2,86	Mär.79	1985	10
79005	Electricity production	France	Dez.77	15,00	CHF	1,66503	9,01	Mär.79	1985	6
79006	Electricity production	France	Mär.79	30,00	CHF	1,66503	18,02	Apr.79	1985	6
79007	Electricity production	France	Mär.79	60,00	FRF/FF	6,98335	8,59	Apr.79	1984	6
79008	Electricity production	Belgium	Feb.79	1500,00	BEF/FB	43,1539	34,76	Apr.79	1987	8
79009	Electricity production	France	Mär.79	150,00	FRF/FF	6,98335	21,48	Mai.79	1987	8
79010	Electricity production	Belgium	Nov.79	500,00	LUF	43,1539	11,59	Jan.80	1988	8
80001	Electricity production	France	Dez.77	300,00	FRF/FF	6,98335	42,96	Apr.80	1982	12
80002	Electricity production	France	Mär.79	45,00	DEM	2,06034	21,84	Jul.80	1986	10
80003	Electricity production	France	Mär.79	15,00	HFL	2,31762	6,47	Jul.80	1986	15
80004	Electricity production	France	Mär.79	47,50	HFL	2,31762	20,50	Okt.80	1985	20
80005	Electricity production	France	Mär.79	20,00	CHF	1,66503	12,01	Nov.80	1986	6
80006	Electricity production	Belgium	Nov.79	550,00	LUF	43,1539	12,75	Dez.80	1987	7
80007	Electricity production	Belgium	Nov.79	350,00	LUF	43,1539	8,11	Dez.80	1985	7
80008	Electricity production	Belgium	Nov.79	2000,00	BEF/FB	43,1539	46,35	Dez.80	1987	7
81001	Electricity production	Belgium	Feb.79	1172,00	BEF/FB	43,1539	27,16	Jan.81	1983	9
81002	Electricity production	Belgium	Feb.79	300,00	LUF	43,1539	6,95	Feb.81	1981	7
81003	Electricity production	France	Nov.80	5000,00	Yen	158,292	31,59	Feb.81	1986	15
81004	Electricity production	France	Nov.80	40,00	HFL	2,31762	17,26	Feb.81	1987	15
81005	Electricity production	Belgium	Nov.79	600,00	LUF	43,1539	13,90	Apr.81	1986	7
81006	Electricity production	Belgium	Nov.79	40,00	DEM	2,06034	19,41	Apr.81	1988	7
81007	Electricity production	Belgium	Nov.79	150,00	HFL	2,31762	64,72	Mai.81	1988	7

Loan Ref.	Type of project	Country	Decision	Amount (million)	Currency	Exchanging Rate	Total ECU/ECU	First disbursement	First reimbursement	Buflation
81008	Electricity production	Belgium	Feb.79	500,00	LUF	43,1539	11,59	Mai.81	1986	7
81009	Electricity production	Belgium	Feb.79	500,00	LUF	43,1539	11,59	Mai.81	1983	7
81010	Electricity production	Belgium	Feb.79	450,00	LUF	43,1539	10,43	Jul.81	1986	7
81011	Electricity production	Belgium	Feb.79	50,00	DEM	2,06034	24,27	Jul.81	1991	10
81012	Electricity production	Belgium	Feb.79	75,00	HFL	2,31762	32,36	Sep.81	1987	10
81013	Electricity production	France	Nov.80	40,00	USD	1,30335	30,69	Nov.81	1986	10
81014	Electricity production	France	Nov.80	5000,00	Yen	158,292	31,59	Dez.81	1988	14
81015	Electricity production	Belgium	Feb.79	1000,00	BEF/FB	43,1539	23,17	Dez.81	1987	12
81016	Electricity production	France	Nov.80	8,00	ECU	1	8,00	Dez.81	1987	15
81017	Electricity production	Italy	Nov.79	33,56	ECU	1	33,56	Dez.81	1987	15
82001	Electricity production	Italy	Nov.79	6825,00	Yen	158,292	43,12	Feb.82	1988	10
82002	Electricity production	France	Dez.81	5000,00	Yen	158,292	31,59	Feb.82	1988	10
82003	Electricity production	France	Jan.82	8000,00	Yen	158,292	50,54	Feb.82	1988	10
82004	Electricity production	Belgium	Nov.79	500,00	LUF	43,1539	11,59	Mär.82	1984	10
82005	Electricity production	Belgium	Feb.79	1000,00	LUF	43,1539	23,17	Apr.82	1986	8
82006	Electricity production	Belgium	Feb.79	1000,00	BEF/FB	43,1539	23,17	Jun.82	1988	12
82007	Electricity production	Belgium	Feb.79	800,00	LUF	43,1539	18,54	Jun.82	1987	8
82008	Electricity production	France	Dez.81	900,00	LUF	43,1539	20,86	Dez.81	1987	8
82009	Enrichment	France	Apr.82	1250,00	LUF	43,1539	28,97	Sep.82	1986	7
82010	Enrichment	France	Apr.82	1000,00	LUF	43,1539	23,17	Okt.82	1987	7
82011	Electricity production	France	Jan.82	500,00	FRF/FF	6,98335	71,60	Nov.82	1992	10
82012	Electricity production	France	Dez.81	50,00	ECU	1	50,00	Nov.82	1987	8
82014	Enrichment	France	Apr.82	250,00	LUF	43,1539	5,79	Sep.82	1988	7
83001	Electricity production	Belgium	Nov.79	500,00	LUF	43,1539	11,59	Feb.83	1986	10
83002	Electricity production	France	Jan.82	45,00	ECU	1	45,00	Apr.83	1989	10
83003	Enrichment	France	Apr.82	5,00	ECU	1	5,00	Apr.83	1989	10
83004	Electricity production	Italy	Nov.79	145,05	DEM	2,06034	70,40	Apr.83	1993	10
83005	Enrichment	France	Apr.82	425,00	FRF/FF	6,98335	60,86	Mai.83	1993	10
83006	Electricity production	France	Dez.81	80,00	DEM	2,06034	38,83	Jun.83	1993	10
83007	Electricity production	Italy	Nov.79	62,80	HFL	2,31762	27,10	Jul.83	1983	12
83008	Electricity production	United Kingdom	Feb.80	20,00	USD	1,30335	15,35	Aug.83	1990	7

Loan Ref.	Type of project	Country	Decision	Amount (million)	Currency	Exchange Rate	Total ECUEUR	First disbursement	First reimbursement	Duration
83009	Electricity production	United Kingdom	Feb.80	50,00	DEM	2,06034	24,27	Aug.83	1993	10
83010	Electricity production	Belgium	Feb.79	1000,00	BEF/FB	43,1539	23,17	Okt.83	1989	10
83011	Electricity production	France	Sep.83	75,00	HFL	2,31762	32,36	Nov.83	1988	12
83012	Electricity production	France	Sep.83	50,00	DEM	2,06034	24,27	Nov.83	1988	12
84001	Electricity production	Belgium	Feb.79	250,00	LUF	43,1539	5,79	Mär.84	1989	7
84002	Electricity production	France	Apr.84	72,00	HFL	2,31762	31,07	Mär.84	1990	15
84003	Electricity production	Belgium	Feb.79	1000,00	BEF/FB	43,1539	23,17	Apr.84	1990	11
84004	Electricity production	France	Apr.84	90,00	CHF	1,66503	54,05	Jul.84	1994	9
84005	Electricity production	Belgium	Nov.79	3000,00	BEF/FB	43,1539	69,52	Jul.84	1992	7
84006	Electricity production	France	Sep.83	600,00	LUF	43,1539	13,90	Okt.84	1996	12
85001	Electricity production	Germany	Apr.82	100,00	DEM	2,06034	48,54	Mär.85	1990	5
85002	Electricity production	Germany	Jul.84	50,00	DEM	2,06034	24,27	Mär.85	1991	6
85003	Electricity production	Italy	Dez.84	48,80	ECU	1	48,80	Mär.85	1993	12
85004	Electricity production	Italy	Dez.84	120,00	HFL	2,31762	51,78	Apr.85	1996	15
85005	Electricity production	Belgium	Sep.83	2000,00	BEF/FB	43,1539	46,35	Dez.85	1992	11
86001	Electricity production	France	Apr.86	500,00	FRF/FF	6,98335	71,60	Jun.86	1998	12
86002	Electricity production	Italy	Dez.84	97,67	ECU	1	97,67	Jul.86	1996	10
86003	Electricity production	Germany	Jul.84	50,65	DEM	2,06034	24,58	Nov.86	1993	7
86004	Electricity production	United Kingdom	Feb.80	105,00	USD	1,30335	80,56	Dez.86	1997	11
86005	Electricity production	France	Apr.86	1900,00	BEF/FB	43,1539	44,03	Dez.86	1997	11
86006	Electricity production	France	Sep.83	4600,00	BEF/FB	43,1539	106,60	Dez.86	1993	7
87001	Reprocessing	United Kingdom	Jul.86	142,00	USD	1,30335	108,95	Jän.87	1997	10
87002	Waste storage	France	Feb.87	500,00	FRF/FF	6,98335	71,60	Apr.87	1997	10
87003	Electricity production	Italy	Dez.84	150,00	DEM	2,06034	72,80	Apr.87	1997	10
87004	Electricity production	Italy	Dez.84	47,00	USD	1,30335	36,06	Apr.87	1997	10
87005	Electricity production	Germany	Jul.84	50,00	DEM	2,06034	24,27	Jun.87	1993	6

87

Total

Average

2876,36

33,06

Average

9,83